

## STEIN MEHREN (1935)

*En Stein Mehren alcanza la última generación poética su punto culminante. Él es el más joven maestro de la poesía noruega. Desde su aparición a principio de los años sesenta, su labor ha destacado por la impronta original con que ha signado su obra y por su constante fecundidad. Para Mehren la poesía es una manera de penetrar en la realidad, es una forma de conocimiento. Uno de los principales problemas con que se enfrenta, es la búsqueda de un lenguaje estético capaz de captar el mundo y la vida ante la que se asoma, con la finalidad de conseguir un descubrimiento de sí mismo y de la sociedad que le rodea. Esa indagación a través del poema abarcará en su obra múltiples perspectivas. Pero ¿cómo hacer para que el lenguaje pueda transmitir con sus limitadas herramientas la matizada y compleja existencia? ¿Cómo mencionar los sentimientos, las cosas, las experiencias sin empalidecerlas o desvirtuarlas? Esta posición conflictiva es materia de muchos poemas de Mehren.*

*En su lenguaje poético, expresión y pensamiento forman una verdadera simbiosis donde la belleza y la profundidad reflexiva se aúnan formando un todo indivisible. Hay dos líneas fundamentales en su poesía. En la primera, que recoge su mayor producción, es el sutil y ardiente poeta lírico que canta el amor y la naturaleza con un enfoque renovador de la poesía noruega; en la segunda, el sensitivo lirismo deja paso al poeta crítico de la realidad. Por su fino tamiz analiza la historia, la cultura, la política. En estos grandes temas enseña Mehren no sólo su erudición y su ironía sino que presenta un mundo problemático entre distintos planos y formas de vida en la que se interioriza progresivamente una mayor complejidad.*

*Los libros que más destacan en su producción son "Hacia un mundo de luz", 1963, que contiene algunos de los más hermosos poemas de amor de los últimos decenios. "Gobelino Europa", 1965, en el que vierte su línea cultural y criticista. Últimamente, en 1969, publicó "Aurora, la novena oscuridad" que reúne todo lo que Stein Mehren ha escrito en un solo volumen.*

### BIBLIOGRAFIA

- A través de la quietud de una noche** (Gjenom stillheten en natt, 1960).  
**Hiltring en el espejo.** (Hiltring i speil, 1961).  
**Hacia un mundo de luz.** (Mot en verden av lys, 1963).  
**Gobelino Europa** (Gobelin Europa, 1965).  
**Épocas.** (Tids alder, 1966).  
**Viento Rúnico.** (Vind Runer, 1967).  
**Aurora, la novena oscuridad** (Aurora Det niende morke, 1969).

## PROGRESO METÓDICO

El futuro es una de las tradiciones más ricas de Europa. Esta herencia cultural la hemos llevado a todas las naciones del mundo. El futuro puede describirse como una especie de método: El mundo se mueve. En América cerca de varios miles de sociólogos y ochenta y ocho generales empleados en la industria han encontrado finalmente una solución para el futuro. Han calculado que el futuro también será un problema civil; una cuestión de personal: Normas y papeles. Dicen: Lo que es bueno para Plymplym, es bueno para América. Esta es la historia de toda clase de generales que consiguieron empleo en la industria y la investigación mientras (diariamente) escrutan el mundo a través de microscopios, para reducir el peligro de guerra. Sólo encuentran pequeñas micro-guerras y meditan sobre la compra de más anteojos, más grandes que puedan poner del revés: Mylp Mylp... Mylp es en realidad el método de Plymplym, y una precisión más exacta es M.Y.L.P. hecha por cerca de varios miles de sociólogos colocados en Plym-plym. Mylp, abreviado M.Y.L.P., pronunciado Plym, es en la práctica lo siguiente: Cuando la gente no sabe lo que opina, entonces pregunta a la gente lo que opina, y entonces sabe la gente lo que opina la gente, y entonces sabe la gente de Plymplym lo que opina la gente sobre lo que opina la gente, y Plymplym puede saber lo que debe opinar que debe opinar la gente. Luego en Plymplym sólo se miran, dándose golpes en la espalda, mirándose puerilmente, diciendo: Plym; un sobrenombre cariñoso de Mylp, abreviado M.Y.L.P., pronunciado Plym. Y con esto no quieren decir otra cosa que Plymplym. Y lo que es bueno para Plymplym, es bueno para América.

(De "Gobelino Europa", 1965).

## ROSTRO

Desde tiempo fue tu belleza  
una huida  
que me cazaba y me apresaba  
Y atrapado en estas facciones  
erraban tus ojos  
igual que una pantera entre las lilas

Y fuiste mía, un espejo  
en mis manos, donde nos acercábamos  
con cuidado hacia nosotros mismos  
Yo amaba solamente una imagen  
de mí mismo y tú tampoco amaste  
con profundidad...

Pero más tarde, detrás de tus facciones  
bajo la sombra de hermanos  
infancia y huida  
vería tu rostro  
alzarse  
virginal y viviente hacia mí

Y aún, rasgo a rasgo  
vienes a través de otras imágenes tuyas  
erguida y luminosa  
desde la profundidad de todo lo que fue  
te yergues hacia mí y permaneces

(De "Tids alder", 1966).

## BUENOS DÍAS

¡Cada día que golpea la luz en los cristales: luz  
es cuando intento cerrar el sueño alrededor de sí mismo  
pero la mirada de súbito abre las alas  
y rodea el espacio!

¡Me despierto, desnudo como un animal  
en mi propio cuerpo, desnudo contra el tuyo.  
Acaricio el sueño  
lejos de tu rostro  
y siento florear los dedos!

¡A través del rocío y de lágrimas de sueño  
sonríes claridad  
despiertos sentimos el aroma de flores  
de frutos y palabras soleadas:  
Buenos días, mi amada, buenos días todo!

Cada día rotos pedazos de Vietnam.  
Pero nos despertamos, mi amada,  
en nosotros, en todas las cosas.  
Un milagro, mi amada, maravilloso y perverso.  
¡Buenos días locura, buenos días mundo!

(De "Vind Runer", 1967)

